

## 豐盛的平凡生活

聖施禮華也未偏離第一篇講道的主題：平凡的生活，一般的常態，每天的事情。當他論及德行時，他的對象總是生活在世俗中的基督徒，因為「這是他們的場所，天主願意他們所在的地方」。節錄取自載於《天主之友》由真福歐華路所寫的引言。

2021年7月3日

節錄自載於《天主之友》書中，聖施禮華於1960年3月11日題為《豐盛的平凡生活》的講道，三個部分中的第一個。

猶記得許多年前，我和一些朋友在卡斯特泰境內的一條路上走著，遙見遠處田裏一群男人正在打木樁，木樁是用來架鐵線網作羊欄的。然後，牧人趕著綿羊和小羊來了，他們喚著羊的名字，一隻又一隻安全地進入了羊棧。這景象當時深印我的腦海，後來也常有助於我的祈禱。

所以，主啊，今天我們齊集這兒和你交談，我又記起那些牧人和羊兒，因為我們和其他許多人都曾被召進入了你的羊棧，你曾對我們說：「我是善牧，我認識我的羊，我的羊也認識我。」（若10：14）你熟知我們的一切，你知我們渴望聽到善牧溫柔的哨聲，並注意祂的警告，因為「永生就是：認識你，唯一的真天主，和你所派遣來的耶穌基督。」（若17：3）

基督是牧者，左右是祂的羊群，這形  
象對我有重大的意義，所以我把這圖  
像放在我做彌撒的小堂內，在小堂的  
另一處我也刻了：「我是善牧，我認  
識我的羊，我的羊也認識我，

cognosco oves meas et  
cognoscunt me meae。」（若10：  
14）那句話，好提醒基督常在我們左  
右，勸告、懲戒、教訓我們（參閱德  
18：13），一如善牧之對群羊。在卡  
斯特泰看到的一幕，正好表達了這  
點。

## 天主願我們成為聖者

你和我同屬基督的大家庭，因為「他  
於創世以前，在基督內已揀選了我  
們，為使我們在他面前，成為聖潔無  
瑕疵的；又由於愛，按照自己旨意的  
決定，預定了我們藉著耶穌基督獲得  
義子的名分，而歸於他。」（弗1：  
4-5）我們白白被主所揀選，而這揀  
選遂給了我們清晰的目標；成聖自  
己，這是主的旨意，正如聖保祿所堅

持的一樣，「天主的旨意就是要你們成聖，*haec est voluntas Dei : sanctificatio vestra*。」（得前4：3）讓我們謹記：我們之所以得入主人的羊棧，就是為了成聖這目的。

另一歷時久遠，但終未忘懷的事。有次，我在巴倫西亞的主教座堂祈禱，行經可敬者瑞達拉的墓地，別人告訴我，這位神父雖然年事已高，但每當有人問他貴庚，他都非常肯定，用充滿鄉音的調子說：「很年幼呢，只有侍奉天主的那幾年罷了！」我相信如要問在座各位，自你們決意緊隨主，在你們特有的環境、職業工作、世界中侍奉祂；到目前已歷時若干年，相信為許多人，五根指頭已足夠盤算。時間長短其實不重要，重要的是我們有否在靈魂烙上基督邀請我們成聖的信念。這邀請是為每一個人，使我們有責任培育自己內在的生命，每天努力實踐基督徒的美德；不是隨隨便便，又不是要我們出類拔萃，而是要有勇士慨然就義的氣概。

我放在你們面前的目標，即天主為我們劃下的，並非是虛妄或不能達到的理想。我可以引無數普通的男女為例，在他們生命日常的十字街頭，他們遇見暗地裏經過的耶穌，*quasi in occulto*（若7：10），遂決定跟隨祂，樂意地背起每天的十字架（參閱瑪16：24）。在這世代，一個充滿腐敗、妥協、沮喪、放縱、混亂的世代，我認為最重要的是把持那簡單但深沈的信念，這信念由我開始做神父的工作起，一直持守至今，它急切地催迫我向所有人說：「這些世界的危機，就是聖者的危機。」

如果我們要回應主人的召叫，我們便需要內在的生命；我們要成為聖者，就得「脫胎換骨」徹底地改變。真正的基督徒就應做到可上祭台的聖人，否則我們就愧為主人唯一的門徒。此外，不要忘記天主除了揀選我們，給予在世上聖化的恩寵，祂也同時給我們作門徒的責任。我想你們了解，就算按人性而言，天主既然揀選了我

們，我們就自然要關懷靈魂。正如一位教父所言：「當你發覺某事對你有利，你自會想告訴其他人。同樣，你也會想請別人和你一同走天主的道路。正如你要去廣場或去浴堂途中，遇見某人，他又剛巧有空，你一定會邀他同往。對屬靈的事，也要如此，當你邁向天主，可不要單獨前往呀！」[1]

如果，不想在無用的活動上耗費時間，又或以困難作藉口（其實困難早在基督宗教開始時就已存在），我們便要記住基督所宣告的：能否成功地吸引人，取決於我們擁有多少內在的生命。基督把這條件說得再清楚也沒有了；除非我們是聖者，否則我們的宗徒事業不會見效，更貼切的說法是：除非我們竭力保持忠信。一天活在世上，我們便沒法成為真正的聖者，說來難以置信，但天主和世人要求我們的是屹立不移的信心，一種名副其實，完全徹底，不容三心兩意或妥協，全然回應作基督徒召叫的忠

信，那召叫是我們懷著愛接受了，並小心實踐的。

你們或會認為我所講的只涉及一小撮被選的人，你們且莫被懦弱或好逸惡勞的品性蒙騙了，試試去感受吧！天主催迫你們每一個人成為另一個基督，基督祂自己，*ipse Christus*！簡而言之，天主要求我們的行為和信德所要求的相符合。我們竭力達到的聖德，可不是次等的，最主要的是我們要實踐愛德，這原配合我們的本性；「愛德是全德的聯繫。」（哥3：14）實踐愛德便要像主吩咐我們那樣：「你要全心、全靈、全意愛上主，你的天主。」（瑪22：37）一點也不保留，這就是成聖所要求的。

當然我們的目的可謂高超，而且也難達到，但可別忘了，沒有人生來就是聖者的，成聖是天主恩寵及人回應不斷互動所鑄造的。一位早期的基督徒作家，提到人和天主的結合時，曾說：「能生長的東西，初時都是細小

的，經過持續的施以養料，它便慢慢長大了。」<sup>[2]</sup> 所以我對你們說，如你要做個徹底的基督徒——我知你想的，雖然你常覺得難以征服自己，或難以在自己可憐的肉體奮力向上——那你便要留意瑣細的小節，因為天主要求你的聖德是要在日常工作、責任中實踐天主的愛德而達至的，而工作責任常常都是瑣細的事情呢！

© Fundacion Studium

備註

---

[1] 聖額我略《福音講道》6·6 ( PL 76, 1098 )

[2] 聖馬爾谷隱士 · *De lege spirituali* · 172 ( PG 65, 926 )

照片來源：Michael Browning on Unsplash

pdf | document generated automatically  
from [https://opusdei.org/zht/article/  
feng-sheng-de-ping-fan-sheng-huo/](https://opusdei.org/zht/article/feng-sheng-de-ping-fan-sheng-huo/)  
(2026年2月1日)